

# H - HS - HL - HR

## AFFETTATRICI A GRAVITÀ | GRAVITY SLICERS TRANCHEURS PAR GRAVITATION | AUFSCNITTMASCHINEN CORTADORA DE LONCHAS POR GRAVEDAD | ГРАВИТАЦИОННЫЕ СЛАЙСЕРЫ



H/250



H/350



HL/300

	230 V 1 PH lama Ø 220 mm - lunghezza taglio 190 mm   blade Ø 220 mm - cutting length 190 mm lame Ø 220 mm - longueur de coupe 190 mm   scneidescheibe Ø 220 mm - Schnittlänge 190 mm cuchilla Ø 220 mm - longitud del corte 190 mm   ножа Ø 220 mm - Длина резки 190 mm		
<b>H 220</b>			
	230 V 1 PH lama Ø 250 mm - lunghezza taglio 220 mm   blade Ø 250 mm - cutting length 220 mm lame Ø 250 mm - longueur de coupe 220 mm   scneidescheibe Ø 250 mm - Schnittlänge 220 mm cuchilla Ø 250 mm - longitud del corte 220 mm   ножа Ø 250 mm - Длина резки 220 mm		
<b>H 250</b>			
	230 V 1 PH lama Ø 250 mm - lunghezza taglio 220 mm (blocco piatto/vela) blade Ø 250 mm - cutting length 220 mm (blocking device for the carriage and the blade's fence) lame Ø 250 mm - longueur de coupe 220 mm (bloc plateau - cloison) scneidescheibe Ø 250 mm - Schnittlänge 220 mm (Blockierung für Schlitten/Messer) cuchilla Ø 250 mm - longitud del corte 220 mm (bloque plato/lamina cortadora) ножа Ø 250 mm - Длина резки 220 mm (блокировка лотка/вертикальной заслонки)		
<b>HS 250</b>			
	230 V 1 PH lama Ø 250 mm - lunghezza taglio 190 mm   blade Ø 250 mm - cutting length 190 mm lame Ø 250 mm - longueur de coupe 190 mm   scneidescheibe Ø 250 mm - Schnittlänge 190 mm cuchilla Ø 250 mm - longitud del corte 190 mm   ножа Ø 250 mm - Длина резки 190 mm		
<b>HR 250</b>			
	230 V 1 PH lama Ø 275 mm - lunghezza taglio 220 mm   blade Ø 275 mm - cutting length 220 mm lame Ø 275 mm - longueur de coupe 220 mm   scneidescheibe Ø 275 mm - Schnittlänge 220 mm cuchilla Ø 275 mm - longitud del corte 220 mm   ножа Ø 275 mm - Длина резки 220 mm		
<b>H 275</b>			
	230 V 1 PH   230/400 V 3PH lama Ø 300 mm - lunghezza taglio 220 mm   blade Ø 300 mm - cutting length 220 mm lame Ø 300 mm - longueur de coupe 220 mm   scneidescheibe Ø 300 mm - Schnittlänge 220 mm cuchilla Ø 300 mm - longitud del corte 220 mm   ножа Ø 300 mm - Длина резки 220 mm		
<b>H 300</b>			
	230 V 1 PH lama Ø 300 mm - lunghezza taglio 220 mm (blocco piatto/vela) blade Ø 300 mm - cutting length 220 mm (blocking device for the carriage and the blade's fence) lame Ø 300 mm - longueur de coupe 220 mm (bloc plateau - cloison) scneidescheibe Ø 300 mm - Schnittlänge 220 mm (Blockierung für Schlitten/Messer) cuchilla Ø 300 mm - longitud del corte 220 mm (bloque plato/lamina cortadora) ножа Ø 300 mm - Длина резки 220 mm (блокировка лотка/вертикальной заслонки)		
<b>HS 300</b>			
	230 V 1 PH   230/400 V 3PH lama Ø 300 mm - lunghezza taglio 260 mm   blade Ø 300 mm - cutting length 260 mm lame Ø 300 mm - longueur de coupe 260 mm   scneidescheibe Ø 300 mm - Schnittlänge 260 mm cuchilla Ø 300 mm - longitud del corte 260 mm   ножа Ø 300 mm - Длина резки 260 mm		
<b>HL 300</b>			
	230 V 1 PH lama Ø 300 mm - lunghezza taglio 220 mm   blade Ø 300 mm - cutting length 220 mm lame Ø 300 mm - longueur de coupe 220 mm   scneidescheibe Ø 300 mm - Schnittlänge 220 mm cuchilla Ø 300 mm - longitud del corte 220 mm   ножа Ø 300 mm - Длина резки 220 mm		
<b>HR 300</b>			
	230 V 1 PH   230/400 V 3PH lama Ø 330 mm - lunghezza taglio 260 mm   blade Ø 330 mm - cutting length 260 mm lame Ø 330 mm - longueur de coupe 260 mm   scneidescheibe Ø 330 mm - Schnittlänge 260 mm cuchilla Ø 330 mm - longitud del corte 260 mm   ножа Ø 330 mm - Длина резки 260 mm		
<b>H 330</b>			
	230 V 1 PH   230/400 V 3PH lama Ø 350 mm - lunghezza taglio 310 mm   blade Ø 350 mm - cutting length 310 mm lame Ø 350 mm - longueur de coupe 310 mm   scneidescheibe Ø 350 mm - Schnittlänge 310 mm cuchilla Ø 350 mm - longitud del corte 310 mm   ножа Ø 350 mm - Длина резки 310 mm		
<b>H 350</b>			
	230 V 1 PH   230/400 V 3PH lama Ø 370 mm - lunghezza taglio 300 mm   blade Ø 370 mm - cutting length 300 mm lame Ø 370 mm - longueur de coupe 300 mm   scneidescheibe Ø 370 mm - Schnittlänge 300 mm cuchilla Ø 370 mm - longitud del corte 300 mm   ножа Ø 370 mm - Длина резки 300 mm		
<b>H 370</b>			

SENZA NORME CE  
WITHOUT CE NORMS  
SANS LES NORMES CE  
OHNE EG-NORMEN  
SIN NORMAS CE  
НЕ СТАНДАРТА ЕС

NORME CE  
CE VERSION  
NORMES CE  
EG-NORMEN  
NORMAS CE  
СТАНДАРТА ЕС

## K

**AFFETTATRICI VERTICALI** scorrimento carrello a vista  
**VERTICAL SLICERS** exposed trolley sliding  
**TRANCHEURS VERTICAUX** coulissement chariot en vue  
**SENKRECHTE AUFSCHNITTMASCHINEN** Bewegung des Schlittens sichtbar  
**CORTADORAS VERTICALES** deslizamiento del carro a la vista  
**ВЕРТИКАЛЬНЫЕ СЛАЙСЕРЫ** передвижение каретки снаружи



K/350

<b>K 300</b>	230V 1PH   230/400V 3PH lama Ø 300 mm - lunghezza taglio 260 mm   blade Ø 300 mm - cutting length 260 mm lame Ø 300 mm - longueur de coupe 260 mm   scneidescheibe Ø 300 mm - Schnittlänge 260 mm cuchilla Ø 300 mm - longitud del corte 260 mm   ножа Ø 300 mm - Длина резки 260 mm		
<b>K 330</b>	230V 1PH   230/400V 3PH lama Ø 330 mm - lunghezza taglio 280 mm   blade Ø 330 mm - cutting length 280 mm lame Ø 330 mm - longueur de coupe 280 mm   scneidescheibe Ø 330 mm - Schnittlänge 280 mm cuchilla Ø 330 mm - longitud del corte 280 mm   ножа Ø 330 mm - Длина резки 280 mm		
<b>K 350</b>	230V 1PH   230/400V 3PH lama Ø 350 mm - lunghezza taglio 300 mm   blade Ø 350 mm - cutting length 300 mm lame Ø 350 mm - longueur de coupe 300 mm   scneidescheibe Ø 350 mm - Schnittlänge 300 mm cuchilla Ø 350 mm - longitud del corte 300 mm   ножа Ø 350 mm - Длина резки 300 mm		
<b>K 370</b>	230V 1PH   230/400V 3PH lama Ø 370 mm - lunghezza taglio 290 mm   blade Ø 370 mm - cutting length 290 mm lame Ø 370 mm - longueur de coupe 290 mm   scneidescheibe Ø 370 mm - Schnittlänge 290 mm cuchilla Ø 370 mm - longitud del corte 290 mm   ножа Ø 370 mm - Длина резки 290 mm		
	Disponibili con piatto carne   Available with meat carriage Disponibles avec plateau pour viande   Verfügbar mit Platte für Fleisch Disponibles con plato para carne   Доступны с лотком для мяса		

## V

**AFFETTATRICI VERTICALI | VERTICAL SLICERS**  
**TRANCHEURS VERTICAUX | SENKRECHTE AUFSCHNITTMASCHINEN**  
**CORTADORAS VERTICALES | ВЕРТИКАЛЬНЫЕ СЛАЙСЕРЫ**



V/350

<b>V 250</b>	230V 1 PH lama Ø 250 mm - lunghezza taglio 260 mm   blade Ø 250 mm - cutting length 260 mm lame Ø 250 mm - longueur de coupe 260 mm   scneidescheibe Ø 250 mm - Schnittlänge 260 mm cuchilla Ø 250 mm - longitud del corte 260 mm   ножа Ø 250 mm - Длина резки 260 mm		
<b>VR 300</b>	230V 1PH   230/400V 3PH lama Ø 300 mm - lunghezza taglio 260 mm   blade Ø 300 mm - cutting length 260 mm lame Ø 300 mm - longueur de coupe 260 mm   scneidescheibe Ø 300 mm - Schnittlänge 260 mm cuchilla Ø 300 mm - longitud del corte 260 mm   ножа Ø 300 mm - Длина резки 260 mm		
<b>V 300</b>	230V 1PH   230/400V 3PH lama Ø 300 mm - lunghezza taglio 260 mm   blade Ø 300 mm - cutting length 260 mm lame Ø 300 mm - longueur de coupe 260 mm   scneidescheibe Ø 300 mm - Schnittlänge 260 mm cuchilla Ø 300 mm - longitud del corte 260 mm   ножа Ø 300 mm - Длина резки 260 mm		
<b>V 330</b>	230V 1PH   230/400V 3PH lama Ø 330 mm - lunghezza taglio 300 mm   blade Ø 330 mm - cutting length 300 mm lame Ø 330 mm - longueur de coupe 300 mm   scneidescheibe Ø 330 mm - Schnittlänge 300 mm cuchilla Ø 330 mm - longitud del corte 300 mm   ножа Ø 330 mm - Длина резки 300 mm		
<b>V 350</b>	230V 1PH   230/400V 3PH lama Ø 350 mm - lunghezza taglio 310 mm   blade Ø 350 mm - cutting length 310 mm lame Ø 350 mm - longueur de coupe 310 mm   scneidescheibe Ø 350 mm - Schnittlänge 310 mm cuchilla Ø 350 mm - longitud del corte 310 mm   ножа Ø 350 mm - Длина резки 310 mm		
<b>V 370</b>	230V 1PH   230/400V 3PH lama Ø 370 mm - lunghezza taglio 330 mm   blade Ø 370 mm - cutting length 330 mm lame Ø 370 mm - longueur de coupe 330 mm   scneidescheibe Ø 370 mm - Schnittlänge 330 mm cuchilla Ø 370 mm - longitud del corte 330 mm   ножа Ø 370 mm - Длина резки 330 mm		
	Disponibili con piatto carne escluso modello V250 Available with meat carriage, not for model V250 Disponibles avec plateau pour viande sauf modèle V250 Verfügbar mit Platte für Fleisch, ausgeschlossen Modell V250 Disponibles con plato para carne excluyendo el modelo V250 Доступны с лотком для мяса, кроме модели V250		

### ACCESSORI | ACCESSORIES | ACCESSOIRES | ZUBEHÖR | ACCESORIOS | КОМПЛЕКТУЮЩИЕ

Motore a 24 V per affettatrici con lama 330-350-370  
24 V motor for the slicers mod. 330-350-370  
Moteur à 24 V pour coupe-jambons avec lame mod. 330-350-370  
24 V-Motor für Aufschnittmaschinen mit Messer Mod. 330-350-370  
Motor de 24 V para cortadoras con cuchilla mod. 330-350-370  
Двигатель 24В для слайсеров с лезвием мод. 330-350-370

aumento | surcharge  
supplément | aufpreis  
aumento | увеличение



W/300  
+  
CAV V300

**VV**

**AFFETTATRICI A VOLANO | FLYWHEEL MANUAL SLICER | COUPE-JAMBONS A VOLANT  
SCHWUNGRADAUFSCHEIDMASCHINEN | CORTADORAS CON VOLANTE | СЛАЙСЕРЫ С ПРИВОДОМ ОТ МАХОВИКА**

<b>VV 300</b>	lama Ø 300 mm - volano, rossa o nera blade Ø 300 mm - flywheel, red or black lame Ø 300 mm - volant, rouge ou noir sneidescheibe Ø 300 mm - Handrad rot oder schwarz cuchilla Ø 300 mm - volante, rojo o negro ножа Ø 300 mm - Маховик, красный или чёрный	
<b>VV 350</b>	lama Ø 350 mm - volano, rossa o nera blade Ø 350 mm - flywheel, red or black lame Ø 350 mm - volant, rouge ou noir sneidescheibe Ø 350 mm - Handrad rot oder schwarz cuchilla Ø 350 mm - volante, rojo o negro ножа Ø 350 mm - Маховик, красный или чёрный	
<b>CAV V300</b>	cavalletto, rosso o nero   stand, red or black   chariot rouge ou noir Gestell rot oder schwarz   caballete rojo o negro   Подставка красная или чёрная	
<b>CAV V350</b>	cavalletto, rosso o nero   stand, red or black   chariot rouge ou noir Gestell rot oder schwarz   caballete rojo o negro   Подставка красная или чёрная	